

活的土壤

—农业思想小史—

甘·费希

科学 技术 出版社

目 次

一、最后的論据	1
二、最迫切的問題	24
三、农业的改革	50
四、新的領域	69

一、最后的論据

1. 从舒申斯克村的來信

在上世紀末，沙皇政府把列寧放逐到荒涼的西北亞利亞一個最邊遠的地方——舒申斯克村。

蠟燭在燃燒，影子在微微顫動。
風雪遮沒到村舍的木板窗，
而這裡，正是列寧工作和思量的地方，
這裡，舒申斯克，成了地球的軸心方向。

就當列寧在寫完他的天才著作“俄國資本主義的發展”最後幾頁的時候，在他準備為無產階級爭取勝利所必需的銳利而堅固的武器的時候，他一刻也沒有停止同那些企圖使人民脫離戰鬥的人們作鬥爭。在一個十二月的陰霾早晨，納捷日達·康斯坦丁諾夫娜在寫給列寧的母親的信里說：他甚至“在夜晚睡夢中都在說着”一些關於民粹派分子和自然經濟的事情。

就從舒申斯克這地方，列寧給民粹派以致命的打擊。就從舒申斯克這裡，他繼續揭穿和毫不留情地摧毀着那些想把工人們引離革命鬥爭的人們。

列寧從舒申斯克村來的信中常常提到布爾加科夫，當時布爾加科夫還被認為是個馬克思主義者。列寧在1899年論述布爾加科夫的一篇文章時就寫道：“這篇文章確實使我生氣。直到現在我無論怎樣翻讀布爾加科夫這篇文章，我也完全不能理解，他怎麼能够寫出這種荒謬絕頂和在意義上如此不成體統的文章來。”

還在很早的時候，列寧在寫給他母親的信里說道：“布爾加

科夫这个人簡直使我气坏了。这样的荒謬絕倫，一片胡扯，又这样摆一副教授架子，狂妄到极端地步，鬼才知道他胡亂些什么东西！讓我們等着瞧吧，看他怎么下場。”

布尔加科夫的下場是不好的。

布尔加科夫起初是一个“合法的馬克思主义者”的經濟学家、哲学家，后来他就成了立宪民主党分子，最后在其“进化”一書中他又陷入神秘主义和极端蒙昧主义的泥淖。在1912年布尔加科夫在他的两厚冊的“經濟哲学”一書中写道，他的主要任务是“把圣父在宇宙觀方面的和經濟方面的不朽遺訓譯成現代哲学思想的語言……”。“从馬克思主義到唯心論”这本公开叛变性的書就是他写作的。

在1918年布尔加科夫担任了神甫的教职，于是他就逃跑到国外去了，在国外他在那些流亡反革命分子的“理論家”当中占有显要的地位。但是在1899年时他还是个赫赫有名的，并且也自認為是个馬克思主义者呢。只有列宁那样的洞察一切的眼光，才能根据布尔加科夫的最初行为，看清他所選擇的道路是要把他引导到，并且最終也把他引到了毁灭的深渊。

列宁从舒申斯克村写来越来越尖銳的、反对布尔加科夫的文章。而在1900年当布尔加科夫出版了他的一部篇幅浩大的、叫作“資本主义和农业”的著作后，列宁对这一著作进行了致命的批判。

在布尔加科夫的“研究”中是什么东西使得列宁“确实气愤”呢？在列宁的著作“土地問題与‘馬克思底批判家’”一書第一頁的小标题就回答了这个問題。标题是：“土地肥力遞減率的‘規律’”。

布尔加科夫在他的“大作”中力圖証实，土壤肥力遞減率的“規律”是一个最明显的真理，并且它是最能表現人和自然关系

的一般規律，而有着普遍的意义。由此得出結論，人民群众的貧窮和飢餓是由于自然的这种不可避免的規律所決定的，人类是不能使自己躲避开土壤肥力遞減率的枷鎖，同时也沒有什么东西能減輕劳动人民的艰巨处境。

布尔加科夫使他所有的推論和論斷都迎合着英國教士罗伯特·馬尔薩斯的反科学的理論。馬尔薩斯曾断言，人口是按几何級數(1, 2, 4, 8等)增長的，可是同时生活資料却是按算术級數(1, 2, 3, 4等)增長着。

尽管产品数量年年地在增長，但人口的增殖却要快得多，——“法师”馬尔薩斯談道——于是过剩人口就要通过劳动人民所命定的飢寒斃命和孤身不婚来消灭了，淫亂、飢餓、瘟疫、戰爭——照他的說法，就是自然界手中用以剪除树木 枝叶 的刀子，好象是树木的枝叶长得这样从密，要是沒有这种剪除工作，树木就要枯死似的。

照馬尔薩斯的說法，自然界的必然的、永恒的規律就是这样，不管任何东西，不管什么社会制度都不能改变它。

不是資本主义，而是工人和农民本身是他們自己一切灾难的負責人。苦难是人民群众不可避免的命运，这就是在1798年出版的、馬尔薩斯的“人口論”的結論。他写这本書是抱着一种特殊的目的的，他想在英國劳动人民的眼目中侮蔑法兰西革命的思想，和企圖証实任何改革都是无益的。

車尔尼雪夫斯基写道，在所有其他一切的反对革命的辯駁都用完了的时候，“于是粮食生产不可能如此迅速地增长，以适应人口增长的比例，就好象成为最后的和不可征服的論据了”。

就这样，布尔加科夫对俄国不断增長的革命风暴感到恐惧了，在寻求反对革命运动、反对馬克思主义的論据中他就投靠

了这一“最后論据”——人口过剩論和土壤肥力遞減率的“規律”。

2. 一个抄袭的故事

罗伯特·馬尔薩斯所鼓吹的學說是这样的齷齪不堪，以致連他的父亲在看到他这位儿子的著作以后也气得把他永远赶出家門。尽管羅馬教皇是假仁假義的；但就連他也把馬尔薩斯這本書列为不准天主教徒讀的禁書。

可是現在看来，馬尔薩斯讓劳动人民禁欲的这一伪善方法較之于他的現代門徒——新馬尔薩斯主义者所鼓吹的一切，又算得了什么呢！那些新馬尔薩斯主义者們認為，为了修剪繁茂生长着的树木，为了保持目前的生活水平，就應該采取一切手段，包括鼠疫杆菌和霍乱弧菌在內，把“过剩”的人口加以消灭。

現在的羅馬教皇大概是忘記了他的老前輩曾經咀咒过馬尔薩斯的这本著作，他現在也对新馬尔薩斯主义者的十字軍东征称頌起来了。

新馬尔薩斯主义者的主要法宝就是土壤肥力遞減率。這一規律誠如列寧所談的，如果以前在所謂土壤肥力遞減率中除了愚昧以外，再沒有什么东西的話，那末現在对這一規律的鼓吹宣傳就是以死亡来威胁着千百万人民。

那么这到底是一种什么样的規律呢？它又怎么样出現在世界上的呢？

馬尔薩斯人口过剩的“理論”并不是什么别的，而是从英國教士頓遜德、华萊士以及威尼斯僧侶奧爾德斯的著作中抄袭來的东西。为了給自己的“理論”寻求“科学”論据，馬尔薩斯寻到英國经济学家詹姆斯·安德逊的一些小冊子。在其中一本关于

农业的小册子中曾断言，“每次对土地所追加的劳动和资本带来的产品数量不是相应地增加，而是在不断减少。”得出来的结果就是，人越是努力干，则所得到的效果就越小。

馬尔薩斯考虑了不久以后，他就把安得逊的这一发现据为已有，并公开地把它叫作土壤肥力遞減率的“規律”。

凭着这位抄袭大家的手法，这一規律就开始在有关經濟学的著作中风行起来了，并且不久就在資产阶级的政治經濟学中成为公認的信条。这一信条是很投合那些人的口味的，因为他们总想把資本主义經濟制度描画成一种既适合自然界本身的要求，又适合人类本性的制度。

千百万人民命定地忍飢受餓，但是，对自然界沒有什么可报怨的，并且也无須乎加罪于自然界！

“如果購買力掌握在某一些人的手中，而飢餓却降临在另一些人的身上，那么尽管自然界并沒对生产食物加以任何阻碍，但是食物并不是为那飢餓的人們生产的，”車尔尼雪夫斯基在揭露資产阶级政治經濟学的谎言时这样写道。

那是很自然的，資产阶级的学者和政治家們不惜一切力量，想給土壤肥力遞減率这一信条披上一件儼然真理的外衣。他們引証了一些历史上的事实。确实，在很多那些从前曾以五谷丰登著称的地方，現在綿延着无边无际的沙漠。酷热的风把光秃秃的沙漠从一地方吹赶到另一地方。从前曾充满着清澄河水的、在花草繁茂的两岸中奔流着的河流，現在只剩下了干涸的河床。在底格里斯河和幼发拉底河之間的美索波达米亚，照聖經上的記載，曾經是人間乐园，可是現在在那儿却是一片沙漠……

在北美洲最肥沃草原，如果象有名的德国化学家李比希所說的那样：“一代人还来不及讓下一代人来代替时，富饒的田地

就变成了荒瘠的沙漠，并且在很多的地区已經发展到这种地步，要是再过一百年以后，再耕种这些田地也将不会得到更好的收成，”那么，美索波达米亚的情况又怎样呢？

用那些不可避免的自然規律的作用来解釋这些事实是最方便不过的。一些資产阶级的学者們，其中也有德国的一个医学博士，化学家和农学家符拉茲在內，也确实这样作了。符拉茲在希腊、小亚細亞和埃及游历了很久，在他的著作“时间历程中的气候和植物界，即气候和植物界的历史”一書中曾断言，随着农业种植的发展已在消失着那种农民所切望的水分，并且最終就将形成干旱的草原。符拉茲写道，农业种植在初期时的作用是有益的，而最終它必引起树林的伐尽，地力的耗竭等等，而起着使土地荒廢的破坏作用。因此投到土地中的劳动越多，土地的肥沃力也就变得越小。

在符拉茲这一書中的很多地方他是看得很正确的。就在农民的意識中就是把“土地”的概念和水分的概念——称为“慈母般的大地”——結合在一起的。但是它对农民将不是“慈母”，而要变成后娘。

然而馬克思却用符拉茲書中所引証的事实作出了与該書作者完全不同的另外的一种論断：“結果是这样的，如果农业种植是自发地在增强，而不是自觉地在进展（他作为一个資产阶级人物，当然对这点不能理会到），那么农业种植就会在以后把土地淪为沙漠：如波斯、美索波达米亚等地及希腊的情况就是如此。因此这也是一种无意識的社会主义倾向！”他这样給恩格思写道。

西班牙在古巴的資本主义农場主們为了用灰烬給收益頗大的咖啡園施肥，竟燒光了长在山坡上的森林。尽管热带的大雨在以后冲刷掉毫无保护的土壤表層，在以后留下光秃秃的岩

石，这对那些农場主們來說又有什么要緊呢？——恩格斯这样自問着，他并且回答道，这种情况对他们來說是算不了什么的。对他们來說最重要的只是即时的成果——眼前的利潤。

美国的垄断資本家們已經砍伐尽了美国东北部和南部的松林，后来又毁灭了中部各洲的价值很高的闊叶林，而現在他們却正在貪婪地榨取着美国西部森林財富。在美国已經約有五亿五千万公頃的森林被砍伐了。如果说古时在美索波达米亚，在希腊，在小亞細亚为了謀取耕地而掘伐树木的人們是由于不知道，他們將从此开始把土地弄成荒廢的話，那么現代的木材商人該是清楚地知道，他們的活動将导致一种什么样的結果。可是他們为了眼前的利潤，还是以美国的这样一句典型諺語为自己的行为辯解：“与其隔年十元落在他人的錢袋，勿宁眼下一元就裝入我的腰包”，他們仍在繼續地掠夺土地，毫不考虑自己“行為”的后果。

早在一百年前，馬克思和恩格斯就已清楚地看到，土壤肥力并不絕對是一种土壤的天然性質，它是与社会制度密切相联系着的。但是资本主义国家的政客和很多的学者对于这点直到今天还是“不明白”。

土壤肥力遞減率这一“規律”的信徒們不只在历史中寻求过他們所缺少的論据。在上世紀中叶，为了証明自己理論为正确，他們很高兴地找到了一些在当时看来似乎是最确切的資料，他們之所以認定这些材料为正确，是因为这些資料是由卓越的德国化学家尤·李比希通过科学实验而获得到的。

3. “唉呀，伯爵，別担保啦！”

在尤·李比希天才的著作“有机化学在农业和生理学上之应用”一書的很多篇幅中，罗列一些事实和数目字。对那些心里

明明清楚，他們的工作比那“灵活而輕巧的小猫在魚缸里捉金魚玩好不多”的人，这位科学家給了深刻的諷刺。李比希还嘲笑那些政治家，認為他們不懂得国家財富和安宁的保持以及文化的增进是有賴于解决城市廁所的設置問題……

或許在达尔文的“物种起源”之前，还没有一本学术書籍象这本書一样，在具有最广泛阶層的讀者們面前获得如此的声誉吧。

李比希鮮明地描繪了資本主义經濟制度在农业方面洗劫乡村的情景。貪如章魚①的城市在收获的同时从田野攫用植物所需要的矿物質。由于它們把这些物質当作廢物抛入河流和海中，因此在农业的物質循环方面就造成了“不可弥补的缺陷”。发现当时农业的缺点是李比希一項重大科学的和社会的貢獻。在农业方面应归功于他的是因为他首先以充分的科学資料提出了矿物肥料的必要性，以后自己又研究了过磷酸鈣的生产技术。

車尔尼雪夫斯基的小說“怎么办”中的主人公多次热烈地爭論过关于李比希和他的学說。

客人们到罗普霍夫和薇拉·巴夫洛芙娜那里去的时候，照例要进行一場愉快的談話，談到种种回忆，同时也認真地談到世界上发生的一切事情，从当时的美国南北战争談起“一直到李比希所倡导的农业化学基础論所引起的爭論……”。爭論异常热烈，以至于罗普霍夫和阿列克塞·彼得罗维奇在称赞矿物肥料的巨大作用时，太太們竟給他們泼冷水。以后呢，夜深了，“大家都疲倦了，最后也只得把那些热烈拥护这种認真談話的人們送走了”。

① 章魚是一种生有八只触角的海上动物，这八只大触角是其用來作为进攻和防禦的一种武器。通常用其嘲諷资本主义的贪婪。——譯者注

关于李比希学說的这次談話引起了小說女主人公薇拉·巴夫洛芙娜的第二个梦。

在李比希的學說里，如果说使当时先进人物欢欣鼓舞的是借助在土壤中施矿肥能够增产的話，那么在这學說中吸引住布尔加科夫这类人的却完全是另外一种东西了：那就是馬尔薩斯觀点得到充分印証。他們抓住的是偉大学者的很多錯誤。这些錯誤的根源是李比希机械地觀察了农业的特性，而对种下去植物的生活規律却沒有研究。恩格斯很惊异李比希对生物学中的一些基本事实的認識竟如此之差。季米里亚捷夫写道，李比希在自己的研究工作中从来不把查詢“植物本身的意向”認為是必要的。

李比希証明了只有无机物質和矿物質是植物的营养物，因而收成愈好，土壤日趋貧瘠。他肯定地說，为植物所便于吸收的那种形态的矿物質，由于表面土層的风化結果而呈現出来，并随着每次收获，植物就从土地上把它們吸收了。土壤本身并非他物，而是岩石风化結果的一种普通产物。

所有这一切初看起來似乎都是完全合乎邏輯的：在土地上拿走的含有养分的物質愈多，留在那里的就必然減少了。如果土壤至多不过是无用的矿物質和沉滯不动的化学元素的堆积物的話，那么这样就是可能的了。李比希和他的信徒們也正是把土壤看作是这样的堆积物的。

李比希断言土壤的肥力不依賴人，但长时期地保持土壤肥力却取决于人。为此植物由土壤中所吸收的一切东西必須以矿肥形态归还土壤中。

李比希的矿物养分學說成了謬誤學說的基础，这种學說叫做“归还學說”，或者叫做“移出學說”。

为恢复五十年前土壤的肥沃状况，根据李比希的學說，耕

作者“必須把五十年內从土地上吸收走的一切东西償還給土地”。因为要把那种促使植物生长起来的全部化学元素完全还给土地，实际上几乎是不可能的，那么肥力照例必然要不断地减低。附带提一下，李比希由此得出結論說，战争是不可避免的，因为战争是“由于現有的食物儲藏量和人对食物的需求的永不适应所引起的，这样就迫使人类相互减少自己的数量”。显然李比希的学說从这一角度完全迎合了現代的侵略者。

李比希猛烈攻击那些耕作方法，按照他的意見，这些耕作法在从前已經将一些强盛的国家导向灭亡之途，并且至今仍在繼續起着破坏作用。他只看到了能使地力耗損这一注定过程減慢的一个方法：那就是通过施肥把从土地中拿出来的一切东西还回去。同时他提出了改变耕作土壤的方法，經常地浅翻地，从而扩大了土地和空气的接触面，以便更快地进行风化作用。

企业家奧廉多尔孚在德国創办了一家人工肥料厂，李比希本人願意进行管理工作。为每种农作物都造出了專門的肥料——馬鈴薯、甜菜、小麦的肥料。在收成定量的情况下，这些肥料的重量与在土壤里吸收的化学成分的重量相符合。

这样，李比希提出的第一個問題好象是解决了。

大概在那些年代还没有第二家企业象奧廉多尔孚工厂一样受到全世界那样热切的关注，关于这个工厂的情况記述很多，人們寄予它不少的希望。

第二个問題是加速土壤风化的速度。为此就要增加翻耕次数，以便耘碎土壤。这样一来就打开了更多的空气通路。

受到李比希农业技术宣传鼓舞的英国工程师們帮助了这一問題的解决。他們創造出一种耕作方法，用这种方法耕作，使土壤密而陡，这样就可以使土壤和空气的接触面增大。

似乎一切困难都被战胜了，学者只等着庆祝了。但适得其

反，就連每年按照植物所能吸收的矿肥数量施肥的地方，也未能如願以偿——人們施加了很多不需要的过剩的养分，土壤肥力反而減低了。

在起初积极采用奧廉多尔孚矿肥的那些农民，很快地就以蔑视的口吻談到它了。这类矿肥成了一些諷刺性杂志談論的目标。不但如此，很多的实验工作者簡直就不理这套理論了。

在解决第二个問題的时候，也还有不少的痛苦的失望等待着李比希。由于极度分散土壤，新耕方法——耕耘——比旧方法更快地減低了收成：

这些失敗使李比希吃了一惊。

“我簡直不能对你描繪我現在的心情，”他告訴自己的朋友說，“我簡直不想活着了，有时自杀的念头仿佛是我最大的安慰”。

他的告讀者書，听起来甚至就象教堂上的忏悔一样：

“我有罪，我怀疑造物主的英明，因而遭到应得的惩罚。我曾幻想要修改造物主的創造，并且盲目地想，在安排好了的，使地面生物长期保持生命力的那种妙不可言的一系列信条中还缺少一个环节，而我一个微不足道的人物，却担当起补足这个缺陷的使命。”

就这样，这位化学家以揭露人类反对大自然的罪恶开始，他最后不得不承認自己科学工作的盲目性和人类干預自然界事物的努力是一种徒劳无益的事情了。

李比希提出的土壤耕种方法只能加速破坏最肥沃土地的作用。滥伐树木和长期对土地的浅耕是巨大不幸的根源：造成土壤的侵蝕。这是很显然的，特別是拿美国的农业为例就可說明这一点。在极端干旱时土壤以“黑土风暴”的形态飞散在大气里，随着每年的春泛濫和每次下大雨时散碎成粉末状的土壤盖

沒了河流，使得河流不能通航。人們給密蘇里河水編了這樣的一个諺語：“讓它灌田水太少，要想喝它却太稠”。

美國學者談到那些河流時說：要是舀一桶水，那麼還得讓它澄清一下。有四分之一的體積是肥沃的泥土。這些泥土是從河流上游地區耕主那裡奪取來的。

美國的經濟學家泰斯寫道，由於土壤的浸蝕每年從美國的田野和牧場上能沖洗掉三十億噸土，其中含有四千萬噸磷、鉀和氮——這要比所有的植物吸收走的多很多倍。表面上最肥沃的一層被沖走了。“再過若干代，我們這裡將變成世界所罕見的沙漠地帶了……”

依據李比希經常耕地的好處這一學說所得出的實際結論看來是有缺點的。可是資產階級經濟學家照舊繼續利用從李比希那裡抄襲來的論証。似乎這種論証可以証實土壤肥力遞減率的“規律”。這些論據中最主要點是：經常耕地時，土地產量的增長率比消耗的勞動量小得多，這一點李比希本人及其門生們都認為是不可反駁的。

李比希的不承認自然界發展的機械論首先受到了俄國自然科學家們嚴重的駁斥。遠在1845年莫斯科大學教授亞·李諾夫斯基在他寫的“對一些學者的土壤肥沃條件論的分析批判”一書中就反駁了李比希。稍後阿·索維葉多夫也批判了李比希。當阿·索維葉多夫對其學位論文“耕作制論”進行答辯時，他指定的評論員德·依·門捷列夫，問他為什麼竟未提及李比希的施肥方法時，答辯者感嘆地說：

“算了吧！那算個什麼方法啊！那隻不過是辦公室里頭的，實驗室里的方法而已！”

1867年門捷列夫本人在批判李比希時，寫給“農業報”編輯李比希主義者巴塔林的論辯性的信中寫着：“我堅決反對那些無

論用書面或口头宣傳肥料决定一切的人。”

在“农业实验自由经济学社”的第一次报告发表前的一年期间，伟大的俄国化学家就反对李比希提出的“归还学說”。过了若干年他写道：“附带提一下，现代的农学家学派和李比希狂热的門生區別之点在于，这一学派記得土壤的自然性能对农作物有怎样的意义。

反动派甚至企圖把李比希学說中最有价值的东西也变成有害于人民的。在八十年代拥护农奴制度的反动理論家伊·阿克薩科夫在他編的“罗斯报”上宣称农民耕地不足的事实根本不存在，所謂农民耕地不足的現象；那是虛无主义者臆造出来的，只不过是农民不会合理地利用土地而已。阿克薩科夫建議农民在他們少得可怜的象块“猫皮”一样大小的份地上进行精耕細作，并給土壤施以“維列夫肥料”——人工肥料。

阿克薩科夫的言論引起化学家亚力山大·恩盖尔加尔德的憤怒駁斥。在薩尔蒂柯夫·謝德林編的杂志“祖国紀事”里，揭穿了这些一知半解的人：“他們只能沾污科学，他們尽力地要把土地不足这一个显而易見的問題弄得模糊起来。他們和农民背道而馳，他們的工作有害于自己的祖国”①。

过了二十五年，在1907年，地主兼制糖厂厂长保伯林斯基伯爵在国家杜馬上討論农业問題时的发言中，竭力頌揚李比希的植物矿物营养学說。保伯林斯基教导农民們在自己的土地上借助人工肥料来提高产量。

“这就給你們解决了土地問題！你們應該利用化学肥料，不要再妄想从地主手里得到土地！”他大声喊道，“这不是理

① 馬克思很清楚阿克薩科夫和恩盖尔加尔德之間的这次爭論。他对个别字句用鉛笔打了着重号，并在辯論文章的脚注处做了栏外注解和加写了批語。

想，不是幻想，这是大有教益的历史实例。”

在議會討論速記記錄的那一頁上，在那頁內記述着保伯林斯基捶着自己的胸膛斷言俄国农民将要掌握农业化学方面一个惊人的发明，并将不再步“普加乔夫和斯杰潘·拉辛的后尘，讓他們不再喊着‘你們这群东西到船头上去！’”^①这种粗野的話，列寧就在此处添上了自己的确切而又意味深长的評語：“啊呀，伯爵，別担保了！”

4.再一次強調“假使”

肥力是土壤的本性。土壤肥力遞減“規律”的理論家都是这样認為的。但是在李比希的書問世七年之后，馬克思就證明了，虽然乍一看来土壤肥力好象是土壤的本性，可是它根本就不是什么土壤的本性，它是和社会关系密切連系着的。

关于李比希从自然科学的观点揭露了資本主义制度下的农业缺点，馬克思認為这是他不朽的功績。但他就在这时写道，李比希在研究农业过程中曾犯了严重的錯誤。他不正确地解釋了政治經濟学的基本概念，并且錯誤地認為土壤肥力遞減率這一規律是农业发展的普遍規律。

关于李比希竭力替这个規律辯护的企圖，馬克思写道：“值得遺憾的是他居然冒昧地提出了这样的意見……”

自然科学，首先是俄国农业进一步的发展，証明了在这个問題上馬克思的主張是正确的。

馬克思对农业的历史很有研究。他对当时的自然科学和农业上最新的成就都非常了解。馬克思在揭露了傳統的資產階級

① 据傳說，這是伏爾加河上盜賊所發的命令，遭受他們襲擊的船上的人們一听到这句话就必须跑到船头上去摘下，一直摘到他們洗劫完畢为止。

——譯者注

政治经济学中关于地租起源的观点系属毫无根据之后，他在“資本論”第一卷中极其正确地論述了他自己发现的規律：“資本主义农业的任何改进，不仅是压榨工人手法的改进，也是掠夺土地技巧的提高。在提高土壤生产力的同时却破坏了蕴藏生产力的根源。”

当时美国农业經濟正处在高張之中，并且胜利地排挤着自己的竞争者而进入世界市場。因而那时很多人覺得馬克思的这个論断沒有根据。馬克思認為：“象美国这样著名的国家，越是以前工业作为自己发展的潜在基础而增长起来，那么毁灭它的作用也就越快。”

宾納特博士在美国議院的報告中說，在流失到海里去的土壤中，美国人每年损失的养分，要比全国农作物吸收的养分多二十倍以上，比全世界的化学工业所生产的肥料中的养分多出一倍半。不知这些怀疑派的先生們对此又作何解釋？

在報告中，宾納特又說：“在我国短短的历史中，荒廢的土地将近二亿八千二百万英亩，七亿七千五百万英亩的土地上水土流蝕的現象仍然很严重。”

資本家为了能够很快地得到最大利潤，于是就产生了对自然財富进行野蛮的掠夺，破坏富源，惊人地掠夺土地。只知道有資本主义，根本没想到还有其他社会制度的人，在看到上述情况时，必然会承認“土壤肥力遞減率”是普遍的自然規律。

象契柯夫的小說“洛特世利得的小提琴”中的棺材匠白朗司那样，他們回忆起了：“……在对岸，如今是牧場，那时却籠罩着樺树林，在那远远的地平線上露出的光禿禿的山头上，当时有一片青葱的老松林，河上有船儿来往。現在呢，到处是光禿禿的了，对岸只剩下一棵小白樺树，嬌嫩而端丽，象一个秀丽的姑娘；河里呢，只有鴨子和小鹅，一点也不象有小舟来往过的